



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 October 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Первый комитет

Пункт 98 j) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия

Австрия, Ангола, Аргентина, Бразилия, Индонезия, Ирландия, Малави, Новая Зеландия, Парагвай, Самоа, Сингапур, Суринам, Таиланд, Фиджи, Филиппины и Южная Африка: проект резолюции

Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [51/45](#) В от 10 декабря 1996 года, [52/38](#) N от 9 декабря 1997 года, [53/77](#) Q от 4 декабря 1998 года, [54/54](#) L от 1 декабря 1999 года, [55/33](#) I от 20 ноября 2000 года, [56/24](#) G от 29 ноября 2001 года, [57/73](#) от 22 ноября 2002 года, [58/49](#) от 8 декабря 2003 года, [59/85](#) от 3 декабря 2004 года, [60/58](#) от 8 декабря 2005 года, [61/69](#) от 6 декабря 2006 года, [62/35](#) от 5 декабря 2007 года, [63/65](#) от 2 декабря 2008 года, [64/44](#) от 2 декабря 2009 года, [65/58](#) от 8 декабря 2010 года, [67/55](#) от 3 декабря 2012 года, [69/35](#) от 2 декабря 2014 года, [70/45](#) от 7 декабря 2015 года, [71/51](#) от 5 декабря 2016 года и [72/45](#) от 4 декабря 2017 года,

ссылаясь также на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению¹,

напоминая о принятии Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года текста, озаглавленного «Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона»²,

* Переиздано по техническим причинам 29 октября 2019 года.

¹ Резолюция [S-10/2](#).

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.*



будучи преисполнена решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия,

будучи также преисполнена решимости продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

приветствуя принятие 7 июля 2017 года Договора о запрещении ядерного оружия³ и содержащееся в нем подтверждение убежденности в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, содействует укреплению мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях и упрочению режима ядерного нераспространения и способствует достижению цели ядерного разоружения,

ссылаясь на Заключительный документ Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁴, в котором была подтверждена убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, способствует достижению целей ядерного разоружения,

подчеркивая важное значение Договора Тлателолко⁵, Договора Раротонга⁶, Бангкокского договора⁷ и Пелиндабского договора⁸, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике⁹ для достижения, в частности, цели построения мира, полностью свободного от ядерного оружия,

приветствуя подготовку к четвертой Конференции зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, которая состоится в Нью-Йорке 24 апреля 2020 года,

отмечая, что к настоящему моменту 115 государств стали участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, или подписали их,

подчеркивая важность укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей, и приветствуя в этой связи семинар по теме «Развитие и укрепление механизмов консультаций между существующими зонами, свободными от ядерного оружия», прошедший в Казахстане 28–29 августа 2019 года,

подтверждая применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и права прохода через морское

³ A/CONF.229/2017/8.

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), NPT/CONF.2010/50 (Vol. II) и NPT/CONF.2010/50 (Vol. III)).

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

⁶ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

⁸ A/50/426, приложение.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

пространство, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву¹⁰,

1. *вновь подтверждает свою убежденность* в важной роли зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима ядерного нераспространения и расширения границ районов мира, свободных от ядерного оружия, и призывает добиваться дальнейшего прогресса на пути к полной ликвидации всего ядерного оружия;

2. *приветствует* тот вклад, который Договор об Антарктике⁹, Договор Тлателолко⁵, Договор Раротонга⁶, Бангкокский договор⁷ и Пелиндабский договор⁸ продолжают вносить в дело освобождения от ядерного оружия Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

3. *с удовлетворением отмечает*, что все зоны, свободные от ядерного оружия, в Южном полушарии и прилегающих районах уже действуют;

4. *призывает* все государства, которых это касается, продолжать совместными усилиями способствовать присоединению всех соответствующих государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, в этой связи приветствует ратификацию Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и шага, предпринятые Соединенными Штатами Америки в целях ратификации протоколов к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, Пелиндабскому договору и Договору Раротонга, и призывает добиваться прогресса в целях завершения консультаций между государствами, обладающими ядерным оружием, и участниками Бангкокского договора относительно протокола к этому договору;

5. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, отозвать любые оговорки или заявления о толковании, противоречащие объекту и цели договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия;

6. *приветствует* шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, в том числе шага, предпринятые в целях создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке;

7. *выражает признательность* государствам — участникам Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора, Пелиндабского договора и Центральноазиатского договора и государствам, подписавшим эти договоры, а также Монголии за их усилия по достижению общих целей, предусмотренных в этих договорах, и содействию укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, и призывает их изучить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между собой и между их договорными органами;

8. *поощряет* усилия по укреплению координации между зонами, свободными от ядерного оружия;

9. *рекомендует* компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам — участникам этих договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение целей этих договоров;

¹⁰ Ibid., vol. 1833, No. 31363.

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия».
